

Dodatok
k Zmluve o nájme plynárenského zariadenia N 02/2008-RC JUH

uzavretej v zmysle § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka

Zmluvné strany

Obec Kostolné Kračany

sidlo: 930 03 Kostolné Kračany č. 149

IČO: 00 305 03

bankové spojenie: Dexia banka Slovensko, a.s., č. účtu: 3852319001/5600

IBAN: SK56 5600 0000 0038 5281 9001

SWIFT (BIC): KOMASK2x

zastúpený: Ladislav Godány, starosta obce

(ďalej len "Prenajímateľ")

a

SPP - distribúcia, a.s.

sidlo: Mlynské nivy 44/b, 825 11 Bratislava

IČO: 35 910 739

IČ DPH: SK7020000372

bankové spojenie: VÚB a.s., č. účtu: 1119353/0200

IBAN: SK74 0200 0000 0000 0111 9353

SWIFT (BIC): SUBASKBX

zápis v Obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 3481/B

zastúpený: Ing. Rastislav Lauko, riaditeľ sekcie riadenia aktív

(ďalej len "Nájomca")

I.

Úvodné ustanovenia

1. Dňa 09.07.2008 uzatvorili Nájomca a spoločnosť GAS – MOUNT, spol. s r.o., Kostolné Kračany 58, IČO: 31 431 089 Zmluvu o nájme plynárenského zariadenia N 02/2008-RC-JUH (ďalej len „Nájomná zmluva“). Predmetom Nájomnej zmluvy je nájom plynárenských zariadení:
 - a) Regulačná stanica plynu RS 1300 2/1 440,
 - b) VTL plynová prípojka do RS DN 50 v dĺžke 13,05 m,
 - c) VTL plynová prípojka do RS DN 32 v dĺžke 1,45 m,
 - d) STL plynovod:
 - (i) D 225 v dĺžke 42,37 m
 - (ii) D 160 v dĺžke 332,85 m
 - (iii) D 110 v dĺžke 263,71 m
 - (iv) D 150 v dĺžke 1,73 m
 - (v) D 100 v dĺžke 1,00 m.

nachádzajúcich sa v priemyselnom parku Žitný ostrov, Kostolné Kračany (ďalej len „Plynárenské zariadenie“).
2. V priebehu mesiaca október 2010 sa Obec Kostolné Kračany stala vlastníkom PZ a vstúpila tak do právneho postavenia prenajímateľa Plynárenského zariadenia z Nájomnej zmluvy, pričom si prenajímateľ ponechal časť plynárenského zariadenia v rozsahu:
 - i. STL plynovod – PE D160-82,85m
 - ii. STL plynovod – PE D 110 – 263,71m

(ďalej len „Plynárenské zariadenie1“)
3. Dňa 08.11.2010 bola uzatvorená Kúpna zmluva č. 1/2010 a následne dodatok č.1 medzi Prenajímateľom a spoločnosťou COOP JLC, a.s., 930 452 Kostolné Kračany 432, IČO: 36 260 452, na základe ktorej sa spoločnosť COOP JLC, a.s. stala výlučným vlastníkom zvyšku plynárenského zariadenia a vstúpila do právneho postavenia prenajímateľa vo vzťahu k časti plynárenského zariadenia, ktoré bolo prevedené do jej vlastníctva, z Nájomnej zmluvy.

II.
Predmet dodatku

Zmluvné strany sa dohodli, že Nájomná zmluva sa mení takto:

1. V článku III, sa mení bod III.1. a znie takto:

„III.1. *Nájomné za užívanie plynárenských zariadení:*

- i. STL plynovod – PE D160-82,85m
- ii. STL plynovod – PE D110 – 263,71m

bolo stanovené v súlade so zákonom č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov na základe dohody zmluvných strán vo výške 430,19- € /slovom štyristotridsať EUR a devätnásť centov/.

Výšku nájomného je možné meniť len vzájomnou dohodou zmluvných strán písomnou formou.“

2. V článku VI, sa mení bod VI.2 a znie takto:

„Zmluvné strany sa dohodli, že túto zmluvu môže vypovedať každá zmluvná strana iba z dôvodov spočívajúcich v porušovaní dojednaných záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy. Výpoveď musí mať písomnú formu a musí sa doručiť druhej zmluvnej strane. Výpovedná doba je 12 mesiacov a začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.“

3. V článku VI, sa mení bod VI.1 a znie takto:

„VI.1. *Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.“*

Všetky ostatné ustanovenia Nájomnej zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, zostávajú v platnosti.

III.
Záverečné ustanovenia

- 1. Dodatok je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, po dva rovnopisy pre každú zmluvnú stranu.
- 2. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento dodatok prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tohto dodatku zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ho podpísali.

V OST. KRAJ. INNOCII dňa 14.08.2011

Prenajímateľ:

Ladislav Godány
Starosta obce



V Bratislave, dňa 27.7.2011

Nájomca:

Ing. Rastislav Lauko,
riaditeľ sekcie riadenie aktív
SPP – distribúcia, a.s.